

2022 年度 大学院入学試験問題 (C 日程) (解答時間 60 分)

修士課程 応用心理学専攻

科目	英語	受験番号		氏名	
----	----	------	--	----	--

次の英文を和訳しなさい。

Osamu Tezuka* was born in 1928 and as a child was a fanatical fan of early Walt Disney animation. His cinematic-style stories in the immediate postwar years completely changed the entire concept of children's comics. Today Tezuka remains on the front lines of the industry in creativity, productivity, and popularity. Among the people raised on his comics, he is akin to a national hero.

One of Tezuka's greatest strengths is that he is more than a comic artist. He has a parallel career in animation. In 1962 Tezuka formed Mushi Productions, where he animated some of his most popular stories, including *Tetsuwan Atomu* ("Mighty Atom," known as *Astro Boy*), *Jungle Taitei* ("Jungle Emperor" or *Kimba, the White Lion*), and *Ribon no Kishi* ("Princess Knight"), for television. As with comics, his work in animation has been pioneering; yet, as comics, Tezuka often confesses, comics, are his "wife" and animation is his "mistress" – a great deal of money being lavished on the latter. Unlike Walt Disney, Tezuka is more artist than administrator; in 1973 Mushi Productions went bankrupt. Tezuka still creates animation today with a new company, but investment is more restrained.

Tezuka's works are characterized by their humanism and respect for life —as can be seen in his long-running series *Buddha*, and in *Hi no Tori*, or *Phoenix*. And as is the case with *Black Jack*, a saga of an outlaw doctor, his stories often have a scientific and medical bent. Why? Tezuka is a licensed physician with a medical degree from Osaka University's College of Medicine. His research was done on the sperm of pond snails.

Phoenix is Tezuka's most intellectually challenging experiment. Man's quest throughout the ages for the mythological phoenix, and for immortality, is used as a framework to analyze the meaning of life. The story converges on the present from both the future and the past, and jumps at random from ancient Japanese history to thousands of years in the future. Often the same characters appear in different reincarnations. Tezuka began drawing *Phoenix* in 1954 and despite several long lapses continues it today. It is what he calls his *raifu wāku*, or "life work."

Phoenix has been serialized in comic magazines for girls, boys, and young adults and now runs to over 3,000 pages, usually published as a nine-volume series of hardback or paperback books.

[注] *手塚治虫：日本の漫画家・アニメーション作家。この文章は手塚治虫の生前に書かれたものである。

[出典] Frederik, L. Shodt (1983). *Manga! Manga! The World of Japanese Comics*. Kodansha International., p.160. 原文を一部改変した。

